



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
17 October 2008

Russian
Original: English



**Специальное межправительственное совещание с участием
многих заинтересованных сторон, посвященное
межправительственной научно-политической
платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам
Куала-Лумпур, 10-12 ноября 2008 года
Пункт 3 с) предварительной повестки дня***

**Рассмотрение межправительственной научно-политической платформы
по биоразнообразию и экосистемным услугам:
структура управления и функции секретариата**

**Структура управления и функции секретариата
межправительственной научно-политической платформы
по биоразнообразию и экосистемным услугам**

Записка секретариата

I. Введение

1. Основные оперативные принципы будущей межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам призваны обеспечить, чтобы она:
 - a) включала в себя межправительственных, правительственных и неправительственных заинтересованных субъектов и опиралась на существующие сети ученых и носителей знаний;
 - b) обладала научной самостоятельностью, авторитетностью и подлежала соответствующему экспертно-коллегиальному критическому обзору;
 - c) отвечала потребностям в области политики, выявленным директивными органами на многих уровнях, включая связанные с биоразнообразием многосторонние природоохранные соглашения, будучи обоснованной и политически актуальной, но не носящей предписательного характера;
 - d) базировалась на опыте соответствующих процессов оценки;
 - e) с самого начала контролировалась при помощи процедур измерения ее эффективности.

* UNEP/IPBES/1/1.

2. Ее структура управления должна определяться этими оперативными принципами. Она также должна быть затратоэффективной и по возможности не создавать дополнительного административного бремени.
3. Варианты структуры управления и функций секретариата, которые были разработаны на основе комментариев, полученных к настоящему времени от правительств и соответствующих заинтересованных субъектов, представлены ниже. Участникам нынешнего совещания предлагается рассмотреть представленные ниже различные варианты и согласовать надлежащий институциональный механизм, удовлетворяющий потребностям правительств и всех заинтересованных субъектов, в русле вышеперечисленных основных оперативных принципов.

II. Правовой статус

4. В отношении правового статуса платформы могут быть рассмотрены, в частности, следующие варианты:
 - a) создание платформы в качестве межправительственного органа, статус которого будет отличаться от существующих межправительственных организаций и который не будет институционально связан ни с одной из них. Она могла бы быть создана на основании решения межправительственной конференции;
 - b) создание платформы в качестве межправительственного органа, статус которого будет отличаться от существующих межправительственных организаций, но который будет институционально связан с одной или несколькими из существующих международных организаций (например, через предоставление для нее секретариатских или административных услуг). Она могла бы быть создана на основании решения межправительственной конференции или решения существующей межправительственной организации или параллельных решений двух или нескольких межправительственных организаций;
 - c) создание платформы в качестве межправительственного органа, являющегося вспомогательным органом существующей межправительственной организации. Она могла бы быть создана на основании решения руководящего органа существующей межправительственной организации;
 - d) создание платформы в качестве органа, который будет объединять межправительственных и неправительственных субъектов и будет отличаться от существующих межправительственных организаций. Она могла бы быть создана на основании решения межправительственной или другой международной конференции;
 - e) создание платформы в качестве органа, который будет объединять межправительственных и неправительственных субъектов и будет вспомогательным органом существующей межправительственной организации. Она могла бы быть создана на основании решения руководящего органа существующей межправительственной организации.

III. Пленарное совещание

5. Как предполагается, в рамках платформы должен существовать форум, где все участвующие правительства и соответствующие организации и заинтересованные субъекты смогут встречаться в пленарном формате. Функции такого пленарного совещания, вне зависимости от его названия, могли бы включать в себя следующее:
 - a) надзор за деятельностью платформы;
 - b) принятие решений об институциональной структуре платформы;
 - c) принятие программы работы, включая перечень тем для рассмотрения платформой;
 - d) утверждение бюджета;
 - e) обзор осуществления программы работы, включая финансовые и оперативные доклады, подготавливаемые секретариатом платформы;
 - f) обзор, принятие или утверждение основных докладов или исполнительных резюме;

g) принятие правил и процедур платформы, включая правила процедуры совещаний и финансовые правила.

6. В отношении функционирования платформы и ее пленарного совещания могут быть рассмотрены, в частности, следующие варианты:

a) платформа, которая будет открыта для всех государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений. Она будет включать в себя те государства, которые заявят о своем намерении участвовать в платформе. Все такие государства будут участвовать в пленарных совещаниях и у каждого правительства будет один голос. Она также будет открыта для соответствующих организаций и заинтересованных субъектов, которые смогут участвовать в работе пленарных совещаний без права голоса;

b) платформа, которая будет открыта для всех государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, в дополнение к соответствующим организациям и заинтересованным субъектам. У каждого правительства будет один голос. Соответствующие организации и заинтересованные субъекты также будут располагать квалифицированным числом голосов, которое не будет превышать общее количество голосов участвующих правительств.

IV. Исполнительный орган

7. Для оказания помощи в работе пленарному совещанию и надзора за выполнением руководящих указаний по поводу политики в межсессионный период можно было бы рассмотреть возможность создания своего рода исполнительного органа. Возможные функции подобного исполнительного органа могли бы включать в себя следующее:

a) поиск доноров и определение партнерских соглашений для осуществления деятельности в первоначальный четырехлетний период;

b) надзор за осуществлением деятельности в первоначальный четырехлетний период в соответствии с принципами и процедурами, установленными пленарным совещанием;

c) надзор за управлением финансовыми ресурсами и представление об этом докладов пленарному совещанию.

8. В отношении исполнительного органа могли бы быть рассмотрены, в частности, следующие варианты:

a) бюро в составе председателя платформы и других членов, избираемых платформой на пленарном совещании¹. В состав бюро будут входить ученые и другие лица, предлагаемые правительствами. Председатель будет приглашать участвовать в заседаниях бюро представителей соответствующих многосторонних природоохранных соглашений и других межправительственных органов в области биологического разнообразия и экосистемных услуг.

b) исполнительный совет в составе членов, назначаемых пленарным совещанием. Срок полномочий каждого члена исполнительного бюро будет составлять четыре года и может быть продлен один раз. Членский состав будет включать в себя представителей правительств, представителей основных групп, научных организаций и частного сектора. Представители соответствующих органов Организации Объединенных Наций и многосторонних природоохранных соглашений будут являться членами *ex officio*. При назначении членов совета будет обеспечиваться должный учет географического распределения и гендерного баланса. Председатель платформы также будет исполнять функции председателя совета. Совет будет проводить заседания по мере необходимости.

V. Научная консультативная группа

9. Для поддержки функций пленарного совещания платформы и проведения научной работы может быть создана научная консультативная группа для обеспечения научной состоятельности платформы. Такая группа могла бы включать в себя видных научных экспертов, отбираемых с учетом регионального, гендерного и междисциплинарного баланса на

¹ Фактическое количество будет определено пленарным совещанием.

определенный срок (например, четыре года с возможным продлением один раз). Ее функции могли бы включать в себя следующее:

- a) надзор за процессом коллегиального обзора для обеспечения высочайшего научного качества и достоверности всех продуктов, разрабатываемых платформой;
- b) отбор экспертов и создание по мере необходимости рабочих и целевых групп для проведения деятельности в рамках программы работы на первоначальный четырехлетний период;
- c) выявление появляющихся вопросов, требующих дополнительного научного анализа со стороны рабочих или целевых групп;
- d) удостоверение научной достоверности докладов и заключений;
- e) обеспечение широкого научного консенсуса по рассматриваемым вопросам путем проведения широких консультаций;
- f) надзор за осуществлением деятельности в первоначальный четырехлетний период в соответствии с принципами и процедурами, установленными пленарным совещанием;
- g) утверждение конкретных процедур, связанных с проведением оценок и других исследований;
- h) рассмотрение и принятие решений о том, следует ли считать доклады, представляемые рабочими и целевыми группами принятыми, утвержденными или одобренными.

VI. Секретариат

10. Секретариат платформы будет обеспечиваться существующей международной организацией или организациями, поддерживающими деятельность платформы и предоставление для нее административных услуг. Его функции могли бы включать в себя следующее:

- a) поддержку повседневной деятельности платформы и координация осуществления мероприятий в первоначальный четырехлетний период.
- b) внедрение процедур контроля для измерения эффективности деятельности в первоначальный период, которые с самого начала должны использоваться для оценки, разработки и продления программ;
- c) обеспечение координации работы между рабочими группами платформы;
- d) поддержание связи с участвующими правительствами и международными организациями по вопросам деятельности платформы;
- e) организация совещаний соответствующих органов платформы;
- f) представление бюджетных предложений;
- g) управление целевым фондом платформы;
- h) опубликование и распространение докладов платформы среди более широких кругов научной общественности и лиц, ответственных за разработку политики, включая перевод резюме докладов на все официальные языки Организации Объединенных Наций;
- i) создание вебсайта платформы.